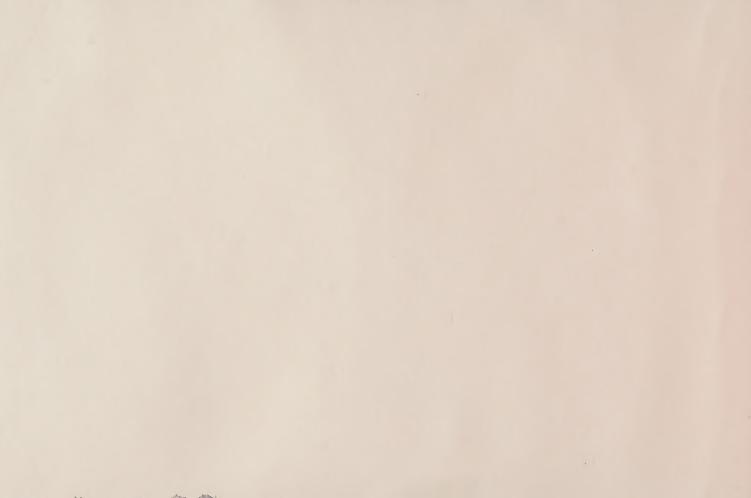
CA1 PO -68 C15

GOVT

Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto

https://archive.org/details/31761117084285





CAI POD 68 C 15

Canada Bart office Sipl A Persial on Klicadown y





EARLY POSTAL HISTORY

The foot messengers of King Sargon of Chaldea who carried important clay tablet letters within his empire of 3000 B,C. provided the world's first postal service. It was the neighbouring Assyrians, however, who invented envelopes. Their secret messages, clay-inscribed, were being intercepted and read by spies. They protected their national security by molding clay envelopes around the tablets. Eastward, the inventive Chinese operated a public and private (official) postal system by 1100 B.C. The time and wear-defying roads of the Romans made possible the imperial postal courier service. Charlemagne, King of the Franks, reorganized the postal service after the fall of Rome. The Hanseatic trading league of the 14th century, comprised of about 85 European cities, maintained a postal service for its commercial members.

ORIGINE DES POSTES

En l'an 3000 avant Jésus-Christ, les courriers à pied du roi Sargon de Chaldée qui transportaient des messages importants, gravés sur des tablettes d'argile, à l'intérieur de son empire, fournirent au monde le premier service postal. Toutefois, ce sont leurs voisins, les Assyriens, qui inventèrent l'enveloppe. Des espions interceptaient et lisaient leurs messages secrets, gravés sur de l'argile. Les Assyriens assurèrent le secret de leur correspondance en enveloppant leurs tablettes dans de l'argile. En Orient, les Chinois à l'esprit inventif exploitèrent un service postal public et privé (officiel), vers l'an 1100 avant le Christ. Les routes inusables des Romains leur permirent d'exploiter avec efficacité le service postal de l'empire. Charlemagne, roi des Francs, réorganisa le service postal après la chute de l'empire romain. Au XIVe siècle, la Ligue hanséatique, qui groupait environ 85 villes de l'Europe maintint un service postal pour les commerçants qui en faisant partie.



Throughout the Middle Ages postal service remained the prerogative of the ruling monarch. Vital war despatches sent by England's Richard III, during a 1482 Battle with Scotland were carried by relay couriers. And in 1516, one Brian Tuke was appointed by Henry VIII as first master of the posts, the beginning of mail service for public patrons. Tuke instructed his post offices to record receipt and despatch times of mail and thus the system of postmarks began.

It was only in 1840 that modern postal service commenced in the United Kingdom. Prepaid postage, postage stamps and penny postage (the same rate applying throughout the United Kingdom) were introduced in that year by Rowland Hill. Prior to this it was the person who received a letter who paid postage according to the distance the letter travelled and the number of sheets of paper it contained.

Tout au long du Moyen Âge, le service postal demeura une des prérogatives du souverain. Des messages de guerre d'intérêt vital, envoyés par le roi d'Angleterre Richard III au cours d'une bafaille qui eut lieu en 1482 avec l'Écosse, furent transportés par des courriers de relais. Et en 1516, un certain Brian Tuke fut nommé par Henri VIII aux fonctions de premier Maître des postes; c'était là le début d'un service du courrier au profit du public. Tuke donna instruction à ses bureaux de poste d'inscrire les heures d'arrivée et d'expédition du courrier, et c'est ainsi que commença le système des cachets de la poste.

Ce n'est qu'en 1840 qu'un service postal moderne fut institué dans le Royaume-Uni. En cette même année, Rowland Hill imposa le paiement de l'affranchissement à l'avance, l'utilisation des timbres-poste et un tarif de port unique d'un penny dans tout le Royaume-Uni. Auparavant, c'était le destinataire qui payait l'affranchissement, selon la distance parcourue et le nombre de feuilles que la lettre contenait.



EARLY CANADIAN POSTAL SERVICE

The British Post Office was the model for the Canada Post Office, although postal service did exist in New France. Mail, in the early years of French rule, was transported by canoe down the St. Lawrence. An integral part of the French postal system were the maîtres de Poste who transported people from one post house to the next. This service, for the convenience of travellers, also required the maître de Poste to convey mail. The first British Post Office in what is now Canada was opened in 1755 at Halifax.

The 1763 Battle of the Plains of Abraham transferred governmental control over the area now Canada from France to England. With this control went the responsibility for providing adequate communication over the area. The American statesman, Benjamin Franklin established Post Offices in Montreal, Quebec City and Trois Rivieres. Contact was also made between Quebec City and New York. The mail despatch and delivery times were scheduled to connect with the sailing times of the English packet boats.

DÉBUTS DU SERVICE POSTAL CANADIEN

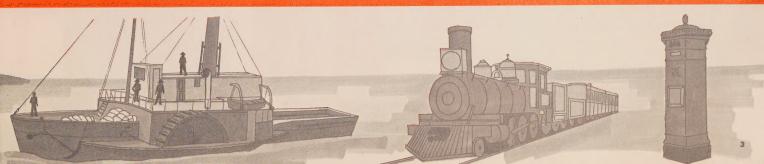
Les Postes britanniques ont servi de modèle aux Postes canadiennes, bien que le Service postal existât déjà en Nouvelle-France. Les premières années du régime français, le courrier était transporté en canot sur le St-Laurent. Le pilier du système postal français était le maître de poste, qui transportait des passagers d'une maison de poste à une autre. Ce service, fourni pour la commodité des voyageurs, obligeait aussi le maître de poste à transporter le courrier. Le premier bureau de poste anglais situé dans ce qui est maintenant le Canada fut ouvert à Halifax, en 1755.

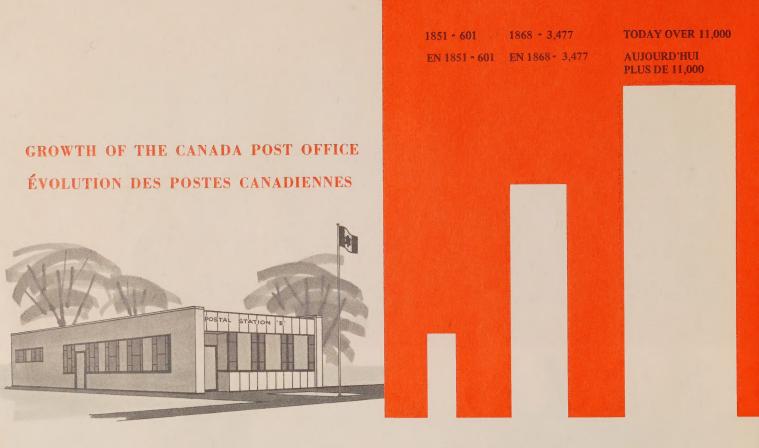
En 1763, la bataille des Plaines d'Abraham, fit passer la direction du pays de la France à l'Angleterre. Cette direction comprenait la responsabilité de fournir des moyens de communication appropriés sur tout le territoire. Le politique américain Benjamin Franklin établit des bureaux de poste à Montréal, Québec et Trois-Rivières. Un réseau de communication fut aussi établi entre Québec et New-York. Les temps d'expédition et de livraison étaient censés concorder avec le départ des paquebots anglais.



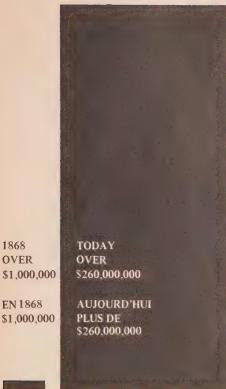
The American Revolution automatically transferred direct control over the Post Office in British North America to authorities in London. The various colonies' postal administrations were controlled partly from London by the Postmaster General and partly from the colonial centres by his Deputies in the years after 1776. In 1851, control over the Post Office in British North America was transferred to the several colonial legislatures. From 1851 to 1867 several advances were introduced. The first railway mail sortation system in North America began, the first Canadian postage stamp was issued in 1851, a money order and registration system was started in 1855, parcel post service commenced in 1859, street letter boxes were first set up in Toronto (1859). An indication of the importance of these innovations is revealed by the fact that before the era of railway mail sortation, it took 10 1/2 days to deliver mail from Quebec City to Windsor, Ontario. The railway cut this time to two days. The advent of federal government in 1867 transferred exclusive control over the postal service to the central government.

La révolution américaine a transféré automatiquement la direction des Postes de l'Amérique du Nord britannique aux autorités de Londres. Les administrations postales des diverses des Postes et en partie des grandes villes des colonies par ses sous-ministres, après 1776. En 1851, la direction des Postes en Amérique du Nord britannique fut cédée aux nombreuses en Amérique du Nord débuta, le premier timbre-poste canade recommandation des envois en 1855, le service des colis postaux fut inauguré en 1859, et la même année, les pre-On jugera de l'importance de ces innovations, si l'on songe qu'avant le tri de la poste ambulante, il fallait 10 jours et demi pour livrer le courrier de Québec à Windsor (Ont). Grâce au chemin de fer, ce voyage ne prenait plus que deux jours. Avec l'avenement du gouvernement fédéral en 1867, la direction exclusive du service postal fut confiée au gouverne-





NUMBER OF POST OFFICES NOMBRE DE BUREAUX DE POSTE



REVENUE RECETTES

1868

OVER

EN 1868

NUMBER OF EMPLOYEES NOMBRE D'EMPLOYES



Letter Carrier Delivery Inaugurated: 1874 in Montreal.

Inauguration du premier service de distribution par facteurs: en 1874 à Montréal.



THE INTERNATIONAL AFFILIATIONS OF THE CANADA POST OFFICE

Postal services exist in all nations of the world. In our interrelated world, communication must be maintained between all nations. To simplify and speed international postal services, the postal administrations of the world have formed postal unions.



Des Services postaux existent dans tous les pays du monde. Dans notre univers aux multiples relations internationales, on doit maintenir les communications entre tous les pays. Pour simplifier et accélérer les services postaux internationaux, les administrations postales du monde ont formé des unions postales.



POSTAL UNION OF THE AMERICAS AND SPAIN

This organization is an association of the Western Hemisphere countries and Spain formed in 1911. It was first known as the Latin American and then the Pan American Postal Union but it changed its name for the last time at the 1931 conference when Canada joined.

Letters from Canada can be sent to other nations within this union at the Canadian rate of postage. This is an advantage to Canadian businessmen as it puts their correspondence on an equal footing with those of American businessmen. Within the Union, Canada and the United States of America have an agreement by which, for postal service, the two countries are regarded as one territory, except for customs requirements.

UNION POSTALE DES AMÉRIQUES ET DE L'ESPAGNE

Cette association, qui groupe les pays de l'hémisphère occidental et l'Espagne, a été fondée en 1911. D'abord désignée sous le nom d'"Union postale sudaméricaine", puis d'"Union postale panaméricaine", l'Union changea son nom pour la dernière fois lors du congrès de 1931, l'année même où le Canada fut admis à en faire partie.

Le Canada peut envoyer des lettres aux pays de l'Union au tarif du régime intérieur. Ce privilège est avantageux pour les hommes d'affaires canadiens, étant donné qu'il les place du même coup sur un pied d'égalité avec ceux des Etats-Unis. Le Canada a conclu dans le cadre de l'Union un accord avec les États-Unis, aux termes duquel les deux pays sont considérés pour la poste comme un seul territoire, sous réserve des exigences douanières.

UNIVERSAL POSTAL UNION

Nations in the 19th century set varying requirements for handling mail:

different weights, rates and sizes.

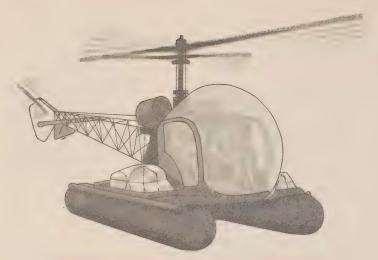
There was difficulty in sending mail from one nation to another - sometimes the postage stamps of one nation were not recognized by another. In 1874, however, delegates from 22 nations formed the Universal Postal Union. The delegates agreed to uniform postal rates and a code of postal regulations. Canada became a member in 1878. Today almost all nations are members. The U.P.U. has reduced the complexity of adjusting international postal accounts. Each country bears the expense of handling its own incoming and outgoing mail. This method is based on the assumption that every letter warrants a reply - so that in international communication everything will ultimately break even. No country will bear excessive postal costs. Where the mail passes through countries which have no share in the postage to cover the cost of carrying such mail, the expenses of transportation are adjusted every three years. Whatever sums are due to the intermediate countries are then paid and postal work continues functioning smoothly.

UNION POSTALE UNIVERSELLE

Au XIXe siècle, les pays avaient établi, quant à la manutention du courrier, diverses normes de poids, tarifs et dimensions.

En effet, on avait de la difficulté à expédier le courrier d'un pays à l'autre. Parfois les timbresposte d'un pays n'étaient pas reconnus par un autre pays. Toutefois, en 1874, des délégués de 22 pays formèrent l'Union postale universelle. Ils acceptèrent d'établir des tarifs postaux uniformes et un code de règlements internationaux. Le Canada en devint membre en 1878. Aujourd'hui, presque tous les pays en font partie. L'UPU a réduit la complexité de la comptabilité de la poste internationale. Chaque pays se charge des frais de la manutention de son propre courrier arrivant et sortant. Cette méthode est fondée sur l'hypothèse voulant que toute lettre appelle une réponse, si bien que dans les communications internationales, tout finit par se compenser. Aucun pays ne doit payer des sommes excessives. Lorsque le courrier passe par des pays qui ne recoivent pas leur part d'affranchissement, les frais de transport sont revisés tous les trois ans. Les montants qui reviennent aux pays intermédiaires sont alors payés et le Service postal continue de bien fonctionner.





ARMED FORCES POSTAL SERVICE

The Canada Post Office serves with and for the troops of the Canadian Army, the ships of the Royal Canadian Navy and with the Royal Canadian Air Force through the Canadian Postal Corps. The personnel of the Canadian Postal Corps are servicemen who have been given special training in postal services. The Canadian Postal Corps was inaugurated in May of 1911. Today the postal corps keeps Canadian servicemen in touch with home by providing them with all postal services.

ARCTIC MAIL SERVICE

Mail to most centres in the Yukon and Northwest Territories (the western and eastern Arctic), is delivered at least once a week. The days of once yearly Arctic mail delivery have passed. The district offices of Vancouver, Edmonton, Winnipeg and Montreal arrange for the transport of mail to the Arctic points.

SERVICE DE LA POSTE AUX ARMÉES

Les Postes canadiennes font partie des Forces armées et desservent les troupes de l'armée canadienne, les navires de la marine royale du Canada et l'aviation canadienne, grâce au Corps postal canadien. Le personnel de ce service comprend des soldats qui ont reçu une formation particulière dans les services postaux. C'est en mai 1911 que le Corps postal canadien a pris naissance. Aujourd'hui, le service de la poste aux armées relie les soldats canadiens à leur patrie en leur fournissant tous les services postaux.

SERVICE POSTAL DE L'ARCTIQUE

Le courrier est livré au moins une fois la semaine dans la plupart des centres du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest (l'Arctique de l'ouest de l'Arctique de l'est). Le temps est révolu où le courrier arrivait une fois l'an dans l'Arctique. Les bureaux des districts de Vancouver, Edmonton, Winnipeg et Montréal s'occupent du transport du courrier.





CANADA'S AIR MAIL SERVICE

The bush pilots who carried mail with their cargoes to remote trading and mining outposts in northern Canada pioneered Canada's air mail service. The first attempt to carry mail by air was made in 1918 when Captain Bryan Peck of the Royal Flying Corps left Montreal on June 24th with a packet of letters addressed to Toronto. The flight was successful — but it took six hours in a biplane.

The first trans-Canada flight occurred in 1920 but it was not until the Learnington and Pelee Island flights of 1927 that air mail service became regular. The year 1928 was the beginning of flights connecting Montreal with trans-Atlantic mail centres such as Rimouski (where trans-Atlantic ships unloaded foreign mail). By 1929, air mail flights to the Arctic were on a regular basis. Trans-Canada Airline flights in 1938, carried mail on daylight flights between Montreal and Vancouver. The following year, 1939, mail was loaded on day and night flights.

Canada was the first nation in the world to transport by air all First Class domestic letters one ounce or less intended for delivery in Canada. This "All up" service began in 1948.

SERVICE AÉROPOSTAL CANADIEN

Les pilotes de brousse qui transportèrent le courrier aux postes de traite et aux mines éloignées du Grand-Nord furent les pionniers du service aéropostal canadien. Le premier essai de transport aérien remonte à 1918, lorsque le capitaine Bryan Peck du Corps de l'aviation canadienne partit de Montréal dans son biplan, le 24 juin, avec un paquet de lettres pour Toronto. Le vol fut un succès, mais dura six heures.

Le premier vol transcanadien eut lieu en 1920, mais il fallut attendre les vols à Leamington et à l'île Pelee, en 1927, pour que le service aéropostal devienne régulier. C'est en 1928 que les vols lièrent pour la première fois Montréal aux centres de courrier transatlantique, comme Rimouski (où les navires de l'Atlantique déchargeaient le courrier en provenance de l'étranger). En 1929, des avions volaient régulièrement vers l'Arctique. En 1938, les vols transcanadiens transportaient le courrier le jour entre Montréal et Vancouver. L'année suivante, le courrier était transmis par les vols de jour et de nuit.

Le Canada a été le premier pays à transporter par avion toutes les lettres de la première classe du régime intérieur, d'au plus une once, destinées au Canada. Ce service, désigné sous le nom de "Tout par avion", débuta en 1948.



RAILWAY MAIL SERVICE

Railway mail service, with clerks picking up, sorting and distributing mail from mail cars en route, was introduced in 1857 between Niagara Falls and London, Ontario. The use of railway mail cars has been reduced in recent years as other forms of transportation have provided more efficient mail delivery.

COASTAL SERVICE

Coastal steamers on the Atlantic coast provide a postal service to people in isolated hamlets such as in areas of Newfoundland. People meet the coastal launch at the wharf and conduct their postal business. There is a similar service on the Pacific coast.

SERVICE AMBULANT

Le premier service ambulant qui comprit des commis des postes levant, triant et distribuant des objets de correspondance en cours de route à bord de wagons-poste a été établi en 1857 entre Niagara-Falls et London (Ontario). Le service ambulant a été réduit ces dernières années, car d'autres moyens de transport fournissent un service plus efficace.

SERVICE CÔTIER

Les vapeurs des côtes de l'Atlantique fournissent le service postal à des gens qui vivent dans des hameaux isolés comme il s'en trouve à Terre-Neuve. Les usagers se rassemblent sur les quais près des cales de lancement et traitent leurs affaires postales. Il existe un service semblable sur la côte du Pacifique.





RURAL MAIL DELIVERY

Mail service to rural residents began in 1908. These rural routes radiate out from a town to serve the surrounding countryside daily.

POST OFFICE SAVINGS BANK

Since 1868 the Canada Post Office has encouraged people to save money in the Post Office Savings Bank. In some rural areas, the Post Office Savings Bank is the only place to deposit money. Cheques cannot be written on the accounts but it is easy to withdraw money.

SERVICE DE DISTRIBUTION RUBALE

Le service de livraison aux usagers de la campagne a débuté en 1908. Les routes postales rurales rayonnent autour des villes et desservent quotidiennement la campagne environnante.

CAISSE D'ÉPARGNE DES POSTES

Depuis 1868, les Postes canadiennes ont encouragé les usagers à déposer leur argent dans la Caisse d'épargne des Postes. Dans certaines régions rurales, la Caisse d'épargne est le seul endroit où l'on puisse déposer de l'argent. On ne peut tirer de chèques sur ces comptes, mais il est facile d'en retirer de l'argent.





POSTAGE STAMPS

The first postage stamp was the three penny beaver stamp designed by that noted Canadian, Sir Sanford Fleming, in 1851.

Stamp subjects must illustrate the cultural and economic life of the nation, contribute to awareness of Canadian traditions, accomplishments and history or foster a spirit of international goodwill and understanding. Anniversaries commemorated on postage stamps are of the 50th or 100th year or their multiples. Members of the Royal Family are the only living persons to be honoured by the issuance of postage stamps. Persons now deceased who have made outstanding contributions to Canada may be commemorated on postage stamps. Suggestions for stamp subjects are made by the philatelic staff of the Information and Public Relations Branch at Canada Post Office Headquarters. This staff researches Canadian history and current Canadian events for possible topics. Suggestions are also received from the general public.

Until 1968 most Canadian postage stamps were produced by the ancient and exacting intaglio (steel line engraving process). This method of printing in one or two colours provided the most complete protection against counterfeiting, while producing a unique philatelic product. However, there was a great demand from all segments of the Canadian public for more colourful stamps. This led to a new policy in 1968, when intaglio, photogravure and lithography were adopted as methods for printing Canada's postage stamps.

The introduction of photogravure and lithography made available a colour range lacking with the intaglio process. Now stamps are produced using as many as four process colours.

TIMBRES-POSTE

Le premier timbre-poste émis au Canada fut le timbre de 3 pence représentant un castor, qui fut dessiné en 1851 par un Canadien célèbre, sir Sanford Fleming. Les sujets des timbres doivent illustrer la vie culturelle et la vie économique du pays, contribuer à la conservation des traditions et à la connaissance des évènements célèbres et de l'histoire du Canada, ou promouvoir une attitude de bonne volonté et de compréhension sur le plan international. Les timbres célèbrent les cinquantièmes anniversaires, les centenaires ou leurs multiples. Les membres de la famille royale sont les seules personnes qui puissent être honorées de leur vivant par l'émission de timbresposte. Des citovens qui sont maintenant décédés mais qui ont grandement contribué à l'évolution du Canada peuvent faire l'objet d'un timbre-poste. Les propositions relatives au choix des sujets des timbres sont faites par le groupe chargé de l'émission des timbres de la direction de l'Information et des Relations extérieures, qui étudie l'histoire du Canada et les événements courants qui surviennent au Canada. Le public propose également des modèles de timbres.

Jusqu'en 1968, on se servait de l'ancienne méthode de la gravure en creux sur acier, qui demandait un travail astreignant. L'impression, qui se faisait ainsi en une ou deux couleurs, assurait une protection complète contre la contrefaction et, du point de vue de la philatélie, le timbre était d'une perfection unique. Cependant, l'ensemble du public canadien demandait avec insistance des timbres de couleurs plus vives. Cette exigence générale amena un changement de méthode en 1968 et l'on adopta les procédés de la gravure en creux sur acier, de la photogravure et de la lithographie pour l'impression des timbres du Canada.

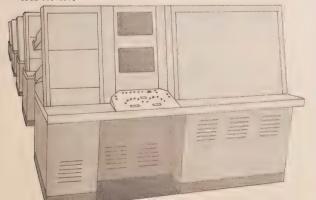
Les procédés de la photogravure et de la lithographie permirent d'obtenir une variété de couleurs que l'impression en creux seule ne pouvait donner. Les timbres qui sont maintenant imprimés ont jusqu'à quatre couleurs différentes.

FUTURE TRENDS

As one of the largest Government Departments the Canada Post Office comes in contact with every Canadian. In a complex, big business oriented world. communication must be rapid and efficient. The Canada Post Office constantly researches and updates its mail handling techniques. The use of mechanized and computerized devices in the mail handling operation is expanding and business management techniques are used to improve the service of the Canada Post Office.

FUTURES TENDANCES

Comme les Postes canadiennes forment l'un des plus vastes ministères du gouvernement canadien, elles entrent en contact avec chaque Canadien. Dans le monde complexe des grosses entreprises, les communications doivent être rapides et efficaces. Les Postes canadiennes font des recherches et mettent constamment à jour leurs techniques de manutention. Elles utilisent de plus en plus de machines et de calculatrices dans la manutention du courrier, ainsi que des méthodes de gestion des affaires pour améliorer leur service.



Canadian Postal History

Livres sur l'Histoire des Postes canadiennes

Smith, William

"The History of the Post Office in British North America 1639 - 1870". Toronto, MacMillan, 1920.

Patrick, Douglas and Mary "Canada's Postage Stamps", Toronto, McClelland and Stewart Ltd. 1964.

Berkeley, T.C. "The History of Canada in Stamps". Toronto, Rverson, 1957.

General

Livres sur les Postes en général

Patrick, Douglas and Mary "International Guide to Stamps and Stamp Collecting". Toronto, McClelland and Stewart 1962.

Robinson, Harold "The British Post Office, A History". 1948.

Encyclopedia Britannica Encyclopedia Canadiana Encyclopédie Britannica Encyclopédie Canadiana

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C. Queen's Printer and Controller of Stationers Ottawa, Canada 1968

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C. Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie Ottawa, Canada

Nº de catalogue PO4-2568

Catalogue No. PO4-2568

PREPARED BY THE INFORMATION AND PUBLIC RELATIONS BRANCH TEXTE: DIRECTION DE L'INFORMATION ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES.

DISIGN - PRÉSENTATION: MORTON BASLAW AND CO. LTD.



